# 2022

July 24

## 台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

**770 US-206, Hillsborough, NJ 08844**

**Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com**

# 台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 張文傑長老(Elder Wen C Chang)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)
司琴 Organist: 陳玫麗姊妹(Ms. Meili Chen)

11:30AM July 24, 2022

## 序樂 Prelude

## 宣召 Call to Worship

司(台)兄弟姊妹啊！咱著做伙來聽主上帝所講的話；上帝向祂的百姓宣講和好的信息，就是向彼些有忠實的信心，來歸向上帝的人所講的話。著找求和平，佇話語、詩歌以及祈禱的中間，咱著來敬拜咱的上帝。

司(華)兄弟姊妹啊！讓我們一起來聆聽上主所說的話；上帝向祂的百姓宣佈和好的信息，就是向那些以忠實的信心，來歸回上帝的人所說的話。應當尋求和平，在話語、詩歌以及禱告之中，讓我們來敬拜我們的上帝。

## 唱詩* Hymn*

台#153「我聽耶穌的聲講明」

## 感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

## 讚美 Anthem

婦女團契, 3/07/2010

**"The Lord's Prayer"**

阮佇天裡的父，願祢的名聖，
祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
阮的日食(jit-sit)今仔日互阮，赦免阮的辜負(ko-hu)，
親像阮亦有赦免辜負阮的人。
莫得導(chhoa)阮入佇試(chhì)，
著救阮脫離彼個歹的(pháiⁿ-e)，
因為國、權能(khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，
代代無盡。阿們。

## 悔罪邀請 Call to Confession

司(台)上帝的救贖直欲臨到，彼時，上帝的榮光就會惦佇咱內面。所以，佇回轉(hoê-choán)歸向上帝的時，咱著做伙來告白咱的過失。

司(華)上帝的救贖即將降臨，那時，上帝的榮光就會從我們內心發出。所以，在轉向歸回上帝之時，讓我們一起來告白我們的過犯。

## 認罪祈禱 Prayer of Confession

會眾 Congregation

**眾(台)**滿有恩典的上帝啊！阮佇祢面前謙卑來承認，佇祢呼召阮去做的代誌頂面，阮有做無好的所在。阮佇生命中間找求和平與安寧的時，阮定定忽略(hut-lio̍h)四周圍的人的需要。阮的生活方式常常對環境以及厝邊帶來困擾、甚至是災害。主啊！懇求祢為阮創造清氣的心，互阮離開罪惡的影響，也求祢對阮顯明祢堅定不變的愛疼，互阮因為祢，會當有機會轉換方向，來歸向祢，也佇這條路線頂面，找著所有受造萬物真實的合一與平安！(默禱)

**眾(華)**滿有恩惠的上帝啊！我們謙卑在祢的面前承認，在祢呼召我們去完成的事情上，我們有做不好的地方。我們在生命中尋找和平與安寧之時，時常忽略四周圍的人的需要。我們的生活方式有經常對環境以及鄰舍帶來困擾、甚至是禍患。主啊！懇求祢為我們創造清潔的心，使我們遠離罪惡的影響，也求祢向我們顯明祢堅定不移的慈愛，使我們因著祢，能得到機會轉換方向，來歸向祢，也在這條路線上，找到所有受造萬物真實的合一與平安！(默禱)

## 赦罪宣告 Assurance of Pardon

司(台)親愛的兄弟姊妹，上帝已經赦免咱所有的過失，咱現在活咑是與上帝做伙活。咱著知，咱已經得著赦免，心中有平安！

司(華)親愛的兄弟姊妹，上帝已經赦免我們所有的過犯，
我們如今活著是與上帝一起活著。我們應當知道，
我們已經得到赦免，心中有平安！

**讀經 Scripture Reading**

路加福音 11:1-13 (新約: 藍 p81, 紅 p115, 棕 p115)

司: 這是上帝的話　**眾: 感謝上帝**

**證道 Sermon**

**「祈禱的時刻」**

**回應詩* Hymn of Response***

台#344「救主耶穌，願祢來聽」

**奉獻 Offertory**

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

"我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。"

**代禱 Intercession**　「主禱文」

**介紹與報告 Introduction and Announcements**

**散會詩歌* Sending Hymn***

台#348「求主教示阮祈禱」

**祝福差遣* Benediction and Sending Forth***

阿們頌* Amen*(新聖詩 #643/E. hymnal #586)

**殿樂 Postlude**

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

**小會公告 Session Announcement:**

- 本會訂於 8/27(六)，10AM – 3PM, 在教會舉行長執同工研習會。 歡迎會友們也一齊來參加。
- 本會訂於 8/28(日)召開會員大會，提名選舉六名聘牧委員，成立聘牧委員會。本年度提名委員會將負責在 8/14(日)以前完成提名並公佈候選人名單。
- 本年度提名委員會會員包括兩名現任長老(林又堅，Christine Su)、一名現任執事(陳叔承)以及今年 2/20 會員大會中選出的林繼義，Andrew Shen, 蘇楓琇及莊忠揚四位會友。歡迎將你心目中最佳人選分享給提名委員會。
- 小會批准從九月一日起，再續本會的短期牧師(temporary pastor), 蔡佳君牧師，任期一年。

**消息報告:**

- 本會委請家豪師丈設計的環保購物袋已經開始分發，每個會友可免費領取一個，請向教會辦公室 Shu 領取。也歡迎會友們奉獻，每個購物袋成本價 4 元，待會友領取後將開放購買。
- 英語部為 Elijah's promise 收集下列物品，請兄姊將物品帶到教會，或是委託 EM 的 Mariko 姊妹代購。謝謝!
    - 廚師 Curtis 的夏季清單
        - 僅限營業用罐頭
        - Tuna、chickpeas、marinara 醬、豌豆和胡蘿蔔、玉米、青豆、瓶裝水
    - 袋裝零食
        - 燕麥片、堅果、袋裝或杯子裝的水果和蔬菜、水果零食、100% 果汁、granola bars、外帶杯花生醬、鬆餅
    - 餐具: 叉子、勺子、餐巾紙
- 由於人手不足，教會徵求兄姊志願擔任週日輪值，負責聚會後清潔及關鎖門窗等事務。願意服事者請洽慶賢長老或 email 教會辦公室。

**經常奉獻:** 下週補報(7/11/2022 – 7/17/2022)

**聖工分配:**

| 聖工分配 | 本週 | 下週 |
|---|---|---|
| | **(7/24/2022)** | **(7/31/2022)** |
| **招　待** | 洪潔君 | 郭淑華 |
| **司 琴** | 陳玫麗 | 陳玫麗 |
| **司 會 / 報 告** | 張文傑 | 何德淵 |
| **影 音** | 蘇楓琇/蔡賢奕 | 蘇楓琇/蔡賢奕 |
| **錄影/網路上傳** | 朱家豪/林又堅 | 朱家豪/林又堅 |
| **司獻/清點奉獻** | 林嘉柔/唐乃傑 | 林嘉柔/郭淑華 |
| **聖堂/交誼廳清理** | 全會眾 | 全會眾 |
| **值 日 長 執** | 謝慶賢/蔡賢奕 | 謝慶賢/蔡賢奕 |

**主內交通與代禱 :**

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；聘牧委員會的成立；實體聚會的安全；爾灣台灣長老教會；感染 Covid 的兄姊；俐亨姐；陳美蕙牧師；繼義長老；詠恩姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；艷紅姐及家人；俊彥兄及尚芬姐；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson; Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；再榮兄；啟明兄及家人；彭昕醫師家人；懷孕的姊妹；教會兄姊們的新生兒孫；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

**出席人數 Attendance :**

實體台語禮拜 (7/17): 成人 25, 兒童 0.

**教會行事表：**

| 週 | 聚會項目 | 時間 | 主理 | 講題/經文 | 地點 |
|---|---|---|---|---|---|
| 日 | 主日祈禱會 (7/24) | 10:30AM \| 11:00AM | 蔡佳君 | 同心祈禱 | Basement Online |
| 日 | 台語禮拜 (7/24) | 11:30AM \| 1:00PM | 蔡佳君 | 祈禱的時刻<br>路加福音 11:1-13 | Sanctuary Online |
| 二 | 婦女祈禱會 (7/24) | 10:00 AM \| 11:00AM | 洪潔君 | 同心祈禱 | Online |
| 日 | 主日祈禱會 (7/31) | 10:30AM \| 11:00AM | 蔡佳君 | 同心祈禱 | Basement Online |
| 日 | 台語禮拜 (7/31) | 11:30AM \| 1:00PM | 蔡佳君 | 你理財了嗎？<br>路加福音 12:13-21 | Sanctuary Online |